



# アフガニスタンの 笑顔に会える

## The Smile of Afghanistan

一般財団法人 港区国際交流協会「国別紹介シリーズ」  
Series of "Presentation of a Country" by Minato International Association



### アフガニスタンデー

# Afghanistan Day

2017年11月4日(土)  
November 4 (Sat), 2017

午後1時00分～3時30分 (正午より受付開始)  
from 13:00 to 15:30 (Doors open at 12:00. Event starts at 13:00.)

会場: 三田 NN ホール 港区芝 4-1-23 三田 NN ビル 地下1階 (都営三田線・浅草線三田駅A9出口直結)

Place: Mita NN Hall B1F, Mita NN Building, 4-1-23 Shiba, Minato-ku (Connected via Exit A9 with Mita Station of Subway Mita/Asakusa Line)

本イベントでは、駐日アフガニスタン・イスラム共和国のご協力のもと、彩り豊かなアフガニスタンの文化をご紹介します。当日はアフガニスタンにゆかりのある方々にもお越しいただき、パフォーマンス披露やアフガニスタン製品の紹介も行います。また、パーティータイムには、アフガニスタンの伝統的な料理をお楽しみいただけます。ぜひご参加ください！

The Embassy of the Islamic Republic of Afghanistan to Japan in collaboration with friends of Afghanistan will make a special opportunity for discovering Afghan treasures and awesome culture. You will enjoy traditional music performance and Afghan craft as well as Afghan traditional cuisine. Don't miss it!

**参加費:** 一般 1,500 円 (MIA 会員 1,000 円)  
当日会場でお支払いください。  
\*当日入会された方は、会員価格にてご参加いただけます。

**定員:** 120 名

**申込:** 電話またはメールにて受付中  
港区国際交流協会 (MIA)  
Tel: 03-6440-0233  
E-mail: office@minato-intl-assn.gr.jp

**Admission Fee:** ¥1,500 (¥1,000 for MIA members)  
Please pay at the reception on the day.  
\*You may join MIA on the day paying the annual dues.

**Capacity:** 120 people (first to sign up)

**Application:** accepted by phone or e-mail  
Minato International Association (MIA)  
Tel: 03-6440-0233  
E-mail: office@minato-intl-assn.gr.jp



Chalpasah ちゃるぱーさ



Snow leopard ユキヒョウ



Saffron tea and nuts サフランティーとナッツ



Qabuli pulao カブリバラオ